ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EU) N:o 112/2013,

annettu 7 päivänä helmikuuta 2013,

yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 täytäntöönpanosta aineellista puutetta koskevien toissijaisten tavoitemuuttujien vuoden 2014 luettelon osalta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön tulo- ja elinolotilastoista (EU-SILC) 16 päivänä kesäkuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1177/2003 [1] ja erityisesti sen 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EY) N:o 1177/2003 vahvistetaan yhteiset puitteet sellaisten Euroopan tulo- ja elinolotilastojen järjestelmälliselle tuottamiselle, jotka sisältävät vertailukelpoiset ja ajantasaiset tuloja sekä köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen tasoa ja rakennetta koskevat poikkileikkaus- ja pitkittäistutkimuksiin perustuvat kansalliset ja Euroopan tason tiedot.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1177/2003 15 artiklan 2 kohdan f alakohdan mukaan on tarpeen toteuttaa täytäntöönpanotoimenpiteitä, jotka koskevat vuosittain EU-SILC-tutkimuksen poikkileikkausosioon sisällytettävien toissijaisten tutkimuskohteiden ja tavoitemuuttujien luetteloa. Aineellista puutetta koskevaan moduuliin sisällytettävä toissijaisten tavoitemuuttujien luettelo sekä vastaavat muuttujien tunnukset olisi vahvistettava vuodeksi 2014.

(3) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan tilastojärjestelmää käsittelevän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteessä vahvistetaan Euroopan tulo- ja elinolotilastojen (EU-SILC) poikkileikkausosioon sisällytettävä aineellista puutetta koskevan moduulin toissijaisten tavoitemuuttujien luettelo sekä muuttujien tunnukset vuodelle 2014.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä helmikuuta 2013.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
José Manuel BARROSO

[1] EUVL L 165, 3.7.2003, s. 1.

LIITE

Tässä asetuksessa sovelletaan seuraavia yksikköjä, tiedonkeruumenetelmää ja viitejaksoa:

1. **Yksiköt**

Tavoitemuuttujat liittyvät erityyppisiin yksiköihin:

Taloudelliseen stressiin liittyvä muuttuja koskee kotitalouksien tasoa ja viittaa koko kotitalouteen.

Perustarpeita, vapaa-ajan toimintaa ja sosiaalista toimintaa, kestokulutushyödykkeitä ja liikkuvuutta koskevat tiedot luokassa ”aikuisiin liittyvät kysymykset” on toimitettava jokaisesta nykyisestä kotitalouden jäsenestä tai tarvittaessa kaikista vähintään 16-vuotiaista otoshenkilöistä.

Kaikki lapsiin liittyvät kysymykset koskevat kaikkia 1–15-vuotiaita kotitalouden jäseniä, lukuun ottamatta koulutustarpeisiin liittyviä kahta muuttujaa, jotka koskevat ainoastaan kouluikäisiä lapsia. Kotitalouden otoshenkilön on vastattava kysymyksiin koko lasten ryhmän osalta. Jos kyseinen tavara puuttuu vähintään yhdeltä lapselta, se katsotaan puuttuvan kotitalouden koko lapsiryhmältä.

Ikä viittaa ikään tuloja koskevan viitejakson lopulla.

2. **Tiedonkeruumenetelmä**

Kotitalouksien tasolla sovellettavien muuttujien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Yksilöiden tasolla sovellettavien muuttujien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kaikkien vähintään 16-vuotiaiden kotitalouden nykyisten jäsenten tai tarpeen mukaan jokaisen otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Lapsia koskevien muuttujien osalta tiedonkeruumenetelmänä on kotitalouden otoshenkilön henkilökohtainen haastattelu.

Kerättävän tiedon luonteen vuoksi tiedonkeruu sallitaan ainoastaan henkilökohtaisin haastatteluin (sijaishaastatteluin poikkeustapauksissa, joissa henkilö on tilapäisesti poissa tai kykenemätön vastaamaan).

3. **Viitejakso**

Kaikkien tavoitemuuttujien viitejaksona on nykyinen tilanne.

4. **Tietojen toimittaminen**

Toissijaiset tavoitemuuttujat toimitetaan komissiolle (Eurostatille) kotitaloustiedostossa (H) ja henkilökohtaisia tietoja koskevassa tiedostossa (P) ensisijaisten tavoitemuuttujien jälkeen.

AINEELLISTA PUUTETTA KOSKEVA VUODEN 2014 MODUULI TUTKIMUSKOHTEET JA TAVOITEMUUTTUJIEN LUETTELO

Muuttujan tunnus	Arvot	Tavoitemuuttuja
Kotitalouteen liittyvät muuttujat kotitalouksien tasolla		
Taloudellinen stressi		
HD080		**Kuluneiden huonekalujen vaihtaminen** (*)
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD080_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
Henkilöihin liittyvät muuttujat yksilötasolla (vähintään 16-vuotiaat)		
Perustarpeet		
PD020		**Joidenkin uusien vaatteiden (ei käytettyinä ostettujen) hankkiminen kuluneiden tilalle** (*)
	1	Kyllä

Muuttujan tunnus	Arvot	Tavoitemuuttuja
	2	Ei – ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
PD020_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
PD030		**Kaksi paria sopivia kenkiä (ml. jokasään kengät)** (*)
	1	Kyllä
	2	Ei – ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
PD030_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
Vapaa-ajan toiminta ja sosiaalinen toiminta		
PD050		**Ystävien/perheen tapaaminen vähintään kerran kuussa lasillisella / aterian merkeissä** (*)
	1	Kyllä
	2	Ei – ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
PD050_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
PD060		**Säännöllinen vapaa-ajan toiminta** (*)
	1	Kyllä
	2	Ei – ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
PD060_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
PD070		**Kuluttaa viikoittain jonkin verran rahaa itseensä** (*)
	1	Kyllä
	2	Ei – ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
PD070_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
Kestokulutushyödykkeet		
PD080		**Internetyhteys henkilökohtaiseen käyttöön kotona** (*)
	1	Kyllä
	2	Ei – ei ole varaa
	3	Ei – muu syy

Muuttujan tunnus	Arvot	Tavoitemuuttuja
PD080_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
Liikkuvuus		
PD090		**Julkisen liikenteen säännöllinen käyttö**
	1	Kyllä
	2	Ei – lippu on liian kallis
	3	Ei – asema on liian kaukana
	4	Ei – sen käyttäminen on liian vaikeaa
	5	Ei – käyttää yksityistä kulkuvälinettä
	6	Ei – muu syy
PD090_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 3	Muu kuin otoshenkilö
Lapsiin liittyvät muuttujat kotitalouksien tasolla		
Perustarpeet		
HD100		**Joitakin uusia (ei käytettyinä ostettuja) vaatteita**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD100_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD110		**Kaksi paria sopivia kenkiä (ml. jokasään kengät)**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD110_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD120		**Hedelmiä ja vihanneksia kerran päivässä**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD120_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)

Muuttujan tunnus	Arvot	Tavoitemuuttuja
HD140		**Yksi liha-, kana- tai kala-ateria (tai vastaava kasvisateria) vähintään kerran päivässä**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD140_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
Koulutus- ja vapaa-ajan tarpeet		
HD150		**Ikätasoa vastaavia kirjoja kotona**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD150_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD160		**Ulkoiluvälineet**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD160_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD170		**Sisäpelit**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD170_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD180		**Säännöllinen vapaa-ajan toiminta**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD180_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)

Muuttujan tunnus	Arvot	Tavoitemuuttuja
HD190		**Juhlien vietto**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD190_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD200		**Ystävien kutsuminen ajoittain kylään leikkimään tai syömään**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD200_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
HD210		**Osallistuminen maksullisiin koulun retkiin ja tapahtumiin**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD210_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
	– 4	Ei soveltuva (ei kouluikäisiä lapsia)
HD220		**Sopiva opiskelu- tai läksyjenlukupaikka**
	1	Kyllä
	2	Ei
HD220_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)
	– 4	Ei soveltuva (ei kouluikäisiä lapsia)
HD240		**Vuodessa vähintään viikon loma muualla kuin kotona**
	1	Kyllä
	2	Ei – kotitaloudella ei ole varaa
	3	Ei – muu syy
HD240_F	*1*	Muuttujalla on arvo
	– 1	Tieto puuttuu
	– 2	Ei soveltuva (ei 1–15-vuotiaita lapsia)

(*) Tätä muuttujaa koskevat tiedot on pakollista toimittaa viitevuodelta 2014, mutta ne voidaan vapaaehtoisesti koota myös viitevuodelta 2013.